



Automata mosógép

Felhasználói kézikönyv



WUE7612XBWS

HU



Dokumentumszám= 1911862208_CZ/ 07-03-23.(9:23)



Ez a termék a legmodernebb technológiával, környezetbarát környezetben készült.

1 Általános biztonsági utasítások

Ez a szakasz olyan biztonsági utasításokat tartalmaz, amelyek segíthetnek megelőzni a sérüléseket és az anyag károsodását. Mindenféle garancia érvényét veszti, ha ezeket az utasításokat nem tartja be.

1.1 Eszközök élettartama és biztonsága

- ▶ Soha ne tegye a terméket a szőnyegre. Az elektromos alkatrészek túlmelegednek, mivel a levegő nem tud keringeni a készülék aljáról. Ez problémákat okozhat a mosógépben.
- ▶ Kapcsolja ki a nem használt terméket.
- ▶ A beszerelési és javítási munkálatokat mindig csak hivatalos szervizzel szabad elvégeztetni. A gyártó nem vállal felelősséget az illetéktelen személyek által végzett tevékenységek által okozott károkért.
- ▶ A víz be- és kimeneti tömlőket megfelelően rögzíteni kell, és nem szabad megsérülniük. Ellenkező esetben szivárgás léphet fel.
- ▶ Még ha víz is van a termékben, soha ne nyissa ki az ajtót, és ne vegye ki a szűrőt. Ellenkező esetben fennáll az elöntés vagy a forró víz okozta sérülés veszélye.
- ▶ Ne nyissa ki erőszakkal a zárt ajtót. Az ajtó a mosási ciklus vége után néhány perccel nyitható ki. Ha a betéti ajtót erőszakkal nyitja ki, az ajtó és a zárszerkezet megsérülhet.
- ▶ Csak automata mosógépekhez alkalmas mosószeret, lágyítószeret és tartozékokat használjon.
- ▶ Kövesse a címkéken és a mosószert csomagolásán található utasításokat.

1.2 Gyermekbiztonság

- ▶ Ezt a terméket 8 évnél idősebb gyermekek és olyan személyek használhatják, akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességei nem teljesen kifejlettek, vagy akiknek nincs meg a szükséges tapasztalatuk és tudásuk, kivéve, ha felügyeletet vagy oktatást kapnak a termék biztonságos használatára és kockázataira vonatkozóan. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és karbantartást gyermekek csak felelős felnőtt felügyelete mellett végezhetik. A 3 év alatti gyermekeket a készüléktől távol kell tartani, kivéve, ha állandó felügyelet alatt állnak.
- ▶ A csomagolás veszélyes lehet a gyermekekre. A csomagolóanyagokat biztonságos, gyermekek számára

elérhetetlen helyen tárolja.

- ▶ Az elektromos termékek veszélyesek a gyermekek számára. Működés közben tartsa távol a gyermekeket a géptől. Ne hagyja, hogy a géppel játszanak. Használja a gyermekzárat, hogy megakadályozza, hogy a gyermekek a géppel játszanak.
- ▶ Ne felejtse el bezárni az ajtót, amikor elhagyja a helyiséget, ahol a termék található.
- ▶ Minden mosóport és adalékanyagot biztonságos, gyermekek számára elérhetetlen helyen tároljon, zárja le a mosóporos tartály fedelét, vagy zárja le a csomagolást.

1.3 Elektromos biztonság

- ▶ Ha a termék meghibásodik, nem szabad használni, amíg egy hivatalos szerviz nem javította meg. Áramütés veszélye!
- ▶ A terméknek bármilyen áramkimaradás után tovább kell működnie. Ha meg kívánja szüntetni a programot, kérjük, kövesse a "Program törlése" című részt.
- ▶ Csatlakoztassa a terméket egy földelt aljzathoz, amely 16A-os biztosítókkal védett. Győződjön meg róla, hogy a földelést szakképzett villanyszerelővel végezteti el. Cégünk nem vállal felelősséget a terméknek a helyi előírásoknak megfelelő földelés nélküli használata által okozott károkért.
- ▶ Soha ne mossa ki a terméket úgy, hogy vizet önt rá! Áramütés veszélye!
- ▶ Soha ne érintse meg a kábelt nedves kézzel! A mosógép kihúzásához soha ne húzza a kábelt, mindig úgy húzza ki, hogy egyik kezével a dugót, a másikkal pedig a konnektort fogja meg.
- ▶ A terméket a telepítés, karbantartás, tisztítás és javítás során le kell választani.
- ▶ Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak, annak vevőszolgálatának vagy hasonlóan képzett személynek (ideális esetben villanyszerelőnek) vagy az importőr által kijelölt személynek kell kicserélnie a lehetséges kockázatok elkerülése érdekében.

1.4 Forró felület biztonsága



Az ajtó üvege felmelegszik a magas hőmérsékletű mosás során. Ezt vegye figyelembe, tartsa távol a gyermekeket a termék ajtajától, hogy elkerülje annak érintését.

2.1 Megfelelés az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvnek



Ez a termék megfelel az EU WEEE-irányelvének (2012/19/EU). Ez a termék a WEEE szimbólummal van jelölve.

Ez a termék kiváló minőségű alkatrészekből és anyagokból készült, amelyek újrafelhasználhatók és újrahasznosításra alkalmasak. Ne dobja ki a terméket a hasznos élettartamának lejártakor a normál háztartási hulladékba. Vigye el az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítási gyűjtőhelyére. A helyi hatóságok tájékoztatják Önt a legközelebbi gyűjtőpont helyéről.

Megfelel a RoHS-irányelvnek:

Az Ön által megvásárolt termék megfelel az EU RoHS-irányelvének (2011/65/EU). Nem tartalmaz az irányelvben meghatározott káros vagy tiltott anyagokat.

2.2 Csomagolási információk



A termék csomagolóanyagai újrahasznosítható anyagokból készülnek, a nemzeti környezetvédelmi előírásoknak megfelelően. A csomagolóanyagokat ne dobja ki a háztartási vagy más típusú hulladékkal együtt. Vigye azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyekre.

- Ez a termék otthoni használatra készült. Kereskedelmi felhasználásra nem alkalmas, és rendeltetésén kívül nem használható.
- A készüléket csak a megfelelő jelöléssel ellátott szövetek mosására és öblítésére szabad használni.
- A gyártó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatért vagy szállításért.
- A termék élettartama 10 év. Ez idő alatt eredeti pótalkatrészek állnak rendelkezésre, hogy a berendezés megfelelően működjön.

A szállító neve vagy védjegye	Beko
Modell neve	WUE7612XBWS 7000640086
Névleges kapacitás (kg)	7
Maximális csavarási sebesség (rpm)	1200
Beépíthető	Nem
Magasság (cm)	84,5
Szélesség (cm)	60
Mélység (cm)	49
Egyszeres vízellátás / Kettős vízellátás	• / -
• Elérhető	
Elektromos teljesítmény (V/Hz)	230 V / 50Hz
Teljes áram (A)	10
Teljes teljesítmény (W)	2200
Fő modellkód	9217





A termékadatbázisban szereplő modellinformációk a modell energiacímkén található azonosítószám (*) megadásával érhetők el a következő weboldalon: <https://eprel.ec.europa.eu/>.

A szimbólumok táblázata

4.1 Telepítés

- Kérje meg a legközelebbi hivatalos szervizközpontot a termék beszereléséhez.
- Az ügyfél felelős a hely előkészítéséért, valamint a helyszínen lévő elektromos, víz- és csatornázási berendezések előkészítéséért a készülék elhelyezéséhez.
- Ellenőrizze, hogy a táp- és leeresztő tömlők és a tápkábel nem csavarodtak, nem csíptek vagy nem nyomódtak össze, amikor a terméket a helyére csúsztatja a telepítés vagy tisztítás után.
- Ellenőrizze, hogy a termék beszerelését és elektromos bekötését egy erre felhatalmazott szervizcég végezte-e el. A gyártó nem vállal felelősséget az illetéktelen személyek által végzett tevékenységek által okozott károkért.
- A beszerelés előtt vizuálisan ellenőrizze a terméket a sérülések jelei miatt. Ha igen, ne szerelje be. A sérült termékek biztonsági kockázatot jelentenek.

4.1.1 Alkalmas telepítési hely

- Helyezze a terméket kemény, sík felületre. Ne helyezze magas bolyhos szőnyegre vagy hasonló felületekre.
- Ha a mosógépet és a szárítógépet egymásra helyezik, a teljes súlyuk - megtelt állapotban - 180 kg. A terméket megfelelő teherbírású, szilárd, sík felületre helyezze!
- Ne helyezze a tápkábelre.
- Ne telepítse a terméket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0°C alá csökken.
- A mosógép és a bútorok között legalább 1 cm távolságot hagyjon.
- Ne helyezze a terméket a perem közelébe vagy ferde padlón lévő emelvényre.

4.1.3 Szállítózárak eltávolítása

- 1 Lazítson meg minden csavart egy megfelelő csavarhúzóval, amíg azok szabadon mozognak.
- 2 Óvatosan elforgatva távolítsa el a szállítási biztonsági csavarokat.
- 3 Helyezze be a zacskóban lévő műanyag borításokat a hátlapon lévő lyukakba.



A

FIGYELMEZTETÉS: A mosógép beindítása előtt a biztonsági szállítócsavarokat el kell távolítani! Ellenkező esetben a termék megsérülhet.

C

Tartsa a szállítási biztonsági csavarokat biztonságos helyen, hogy később is használhassa őket, ha a mosógépet a jövőben ismét mozgatni kell.

A szállítócsavarok eltávolításának fordított sorrendjében szerelje be őket.

Soha ne mozgassa a készüléket megfelelően rögzített biztonsági szállítócsavarok nélkül!

4.1.4 Víz csatlakoztatása

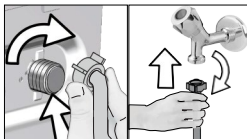


A termék indításához szükséges vízellátási nyomás 1-10 bar (0,1-1 MPa). A gyakorlatban ez azt jelenti, hogy a teljesen nyitott csapból percenként 10-80 liter víznek kell kifolynia ahhoz, hogy a mosógép megfelelően működjön. Ha a víznyomás magasabb, szereljen fel nyomáscsökkentő szelepet.



FIGYELMEZTETÉS: Ne csatlakoztassa az egyszerűes vízellátással rendelkező modelleket melegvízcsaphoz. Ha ez megtörténik, a szennyes megsérül, vagy a termék védő üzemmódba kerül, és nem indul el.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon régi vagy használt tápcsöveket új termékhez. Ezek foltot hagyhatnak a szennyesén.



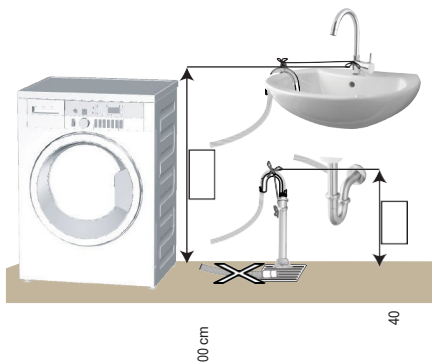
- 1 Kézzel húzza meg a tömlő anyáit. Soha ne használjon szerszámot az anyák meghúzásához.
- 2 Amikor a tömlőcsatlakozás befejeződött, ellenőrizze a szivárgási problémákat, nyissa meg a csapokat. Ha szivárgást talál, zárja el a csapot, és távolítsa el az anyát. Óvatosan húzza meg újra az anyát, ellenőrizze a tömítést is. A szivárgások és a későbbi károk megelőzése érdekében a csapokat használaton kívül tartsa zárva.

4.1.5 A lefolyótömlő csatlakoztatása a lefolyóhoz

- Dugja a tömlő végét közvetlenül a lefolyóba, mosogatóba, kádba.



FIGYELMEZTETÉS: Ha a tömlő a vízzel való feltöltéskor leválik a helyéről, a házat eláraszthatja. Ezen kívül fennáll a leforrás veszélye a mosás közbeni magas hőmérséklet miatt! Az ilyen helyzet elkerülése érdekében, valamint annak érdekében, hogy a mosógép töltése és ürítése problémamentesen történjen, rögzítse biztonságosan a tömlőt.



- Csatlakoztassa a lefolyótömlőt legalább 40 cm és legfeljebb 100 cm magasságig. Ha a tömlőt a talajon vagy a talaj közelében (40 cm-nél kisebb magasságban) történő felemelés után emeli fel, a lefolyás nehézkes, és a szennyes túl nedves lehet, amikor kiveszi a mosógépből. Ezért tartsa be az ábrán látható magasságot.

- Annak érdekében, hogy a koszos víz ne kerüljön vissza a gépbe, és a könnyű lefolyás érdekében ne merítse a tömlő végét a szennyvízbe, és ne vezesse 15 cm-nél mélyebben a lefolyóba. Ha túl hosszú, vágja le.
- Ne hajlítsa meg a tömlő végét, ne lépjen rá, és ne hajtogassa be a mosógép mögé.
- Ha a tömlő túl rövid, használja az eredeti hosszabbítótömlőt. A tömlő nem lehet hosszabb 3,2 m-nél. A hosszabbítótömlő és a termék lefolyótömlője közötti csatlakozást megfelelő bilincsel kell megfelelően rögzíteni, hogy megakadályozza a csúszást és a szivárgást.

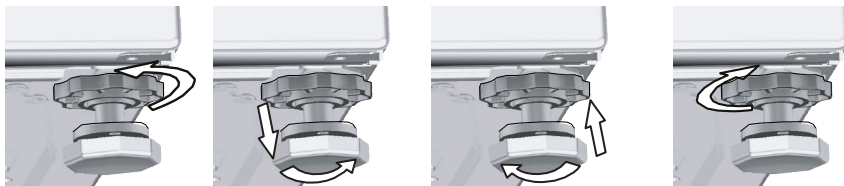
4.1.6 A lábak beállítása



MEGJEGYZÉS: Ahhoz, hogy a készülék csendesen és rezgésmentesen működjön, a készüléknek egyenesen és kiegyensúlyozottan kell állnia a lábain. Igazítsa a készüléket a lábakkal. Ellenkező esetben a készülék elmozdulhat, és rezgési és zúzóadási problémákat okozhat.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon semmilyen szerszámot a záróanyák megmozdításához. Ellenkező esetben megsérülhetnek.

1. Lazítsa meg a lábakon lévő rögzítőanyákat.
2. Állítsa be a lábakat, amíg a termék egyenes és kiegyensúlyozott nem lesz.
3. Minden anyát kézzel húzzon meg.



4.1.7 Elektromos vezetékek

Csatlakoztassa a terméket egy 16 A biztosítékkal védett, földelt aljzathoz. Cégünk nem vállal felelősséget a terméknek a helyi előírásoknak megfelelő földelés nélküli használata által okozott károkért.

- A csatlakozásnak meg kell felelnie a helyi előírásoknak.
- A telepítés után a tápkábel dugójának könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- Ha a házban lévő biztosíték vagy megszakító áramerőssége kevesebb, mint 16 amper, kérjen meg egy szakképzett villanszerelőt, hogy szereljen be egy 16 amperes biztosítékot.
- A "Műszaki paraméterek" részben megadott feszültségnek meg kell egyeznie a hálózati feszültséggel.
- Ne használjon hosszabbítókábeleket vagy elosztókat a csatlakozásokhoz.



FIGYELMEZTETÉS: A sérült tápkábeleket csak a hivatalos szerviz képviselői cserélhetik ki.

4.1.8 Első használat



A termék használata előtt ellenőrizze, hogy az előkészületeket a "Fontos biztonsági utasítások" és a "Telepítés" fejezetben található utasításoknak megfelelően végezték-e el.

A termék mosásra való előkészítéséhez először végezze el a Dobtisztító programban szereplő műveletet. Ha ez a program nem áll rendelkezésre az Ön mosógépén, használja a 4.4.2. szakaszban leírt módszert.



Használjon mosógépekhez alkalmas vízkööldő terméket.

Előfordulhat, hogy a gyártás során végzett minőségellenőrzési folyamatok miatt a termékben maradt némi víz. Ez nem káros a termékre.

4.2 Előkészítés

4.2.1 Szennyes szétválogatása

Válogassa a szennyeset a szövet típusa, színe és szennyezettségi foka, valamint a megengedett vízhőmérséklet szerint.

* Mindig kövesse a ruhadarabokon található utasításokat.

4.2.2 A ruhák előkészítése mosásra

- A fém alkatrészeket tartalmazó ruhák, például a merevített melltartók, övcsatok és fémgombok károsíthatják a mosógépet. Távolítsa el a fém alkatrészeket, vagy mossa a ruhákat mosózsákban vagy párnahuzatban.
- Távolítson el minden tárgyat, például érmeket, tollakat és kapcsokat a zsebekből, fordítsa meg a zsebeket, és kefélje ki őket. Ezek a tárgyak károsíthatják a terméket vagy zajt okozhatnak.
- A kisebb ruhadarabokat, például a babazoknit és a nejlonharisnyát tegye egy szennyesstartó zsákba vagy párnahuzatba.
- A függönyöket összenyomás nélkül helyezze be a belsejébe. Távolítsa el a függönyök rögzítéséhez használt elemeket.
- Javítsa meg a cipzáracakat, varrja fel a meglazult gombokat, és javítsa ki a szakadásokat és repedéseket.
- Csak a "mosógépben mosható" vagy "kézi mosás" feliratú ruhadarabokat mossa a megfelelő programmal.
- Ne mossa együtt a színes és a fehér vászonneműt. Az új, sötét pamut ruhadarabok színt engedhetnek. Külön mossa őket.
- A durva szennyeződések előtti megfelelően kezelni kell. Ha nem biztos benne, forduljon a vegytisztítóhoz.
- Csak gépben használható mosó- és tisztítószerket használjon. Mindig kövesse a csomagoláson található utasításokat.
- A nadrágokat és a kényes vásznakat fordítva mosd.
- Az angóragyapjából készült ruhákat mosás előtt néhány óra tegye a fagyaszobába. Ez csökkenti bolyhosodást.
- Az olyan anyagokkal, mint liszt, vízkő, tejpor stb. érintkező szennyes ruhákat ki kell rázni, mielőtt a mosógépbe helyezzzük. Az ilyen típusú por a szennyes ruhán lerakódhat a gép belső részeiben, és kárt okozhat.

4.2.3 Tippek az energia- és víztakarékossághoz

Az alábbi információk segítenek abban, hogy a terméket környezetbarát módon használja, és ne pazarolja a vizet.

- Használja a terméket a kiválasztott programhoz megengedett legnagyobb terhelhetőséggel, de ne töltse túl. Lásd "Programok és fogyasztási táblázat".
- Mindig kövesse a mosószer csomagolásán található hőmérsékleti utasításokat.
- Az enyhén szennyezett ruhákat alacsony hőmérsékleten mossa.
- Gyorsabb programokat használjon kisebb mennyiségű, enyhén szennyezett szennyes ruhákhoz.
- Ne használjon előmosást és magas hőfokon történő mosást olyan szennyes ruháknál, amelyek nem erősen szennyezettek vagy foltosak.
- Ha ruháit szárítógépben kívánja szárítani, válassza a mosási folyamat során ajánlott legmagasabb csavarási sebességet.
- Ne használjon több mosószert, mint a csomagoláson ajánlott mennyiség.

4.2.4 A szennyes betöltése

1. Nyissa ki az ajtót.
2. Helyezze a szennyeset a mosógépbe úgy, hogy az laza legyen.
3. Nyomja meg az ajtót, és csukja be, amíg nem hallja a kattánást. Győződjön meg róla, hogy nincsenek az ajtóban beakadt ruhadarabok. A betöltőajtó a program futása közben záródik. Az ajtó csak rövid idővel a program befejezése után nyitható ki.

4.2.5 Helyes maximális terhelés

A maximális terhelhetőség a szennyes ruhák típusától, a szennyeződés mértékétől és a használni kívánt mosási programtól függ.

A mosógép automatikusan beállítja a vízmennyiséget a betöltött szennyes súlyának megfelelően.

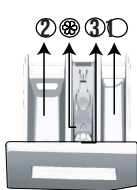


FIGYELMEZTETÉS: Kövesse a "Programok és fogyasztási táblázat" utasításait. Túltöltés esetén csökken a mosás hatékonysága. Ezenkívül zaj- és rezgésproblémák léphetnek fel.

4.2.6 Mosópor és lágyító használata



Mosópor, lágyítószer, keményítő, fehérítő, színezék és vízkőoldó használata esetén olvassa el a gyártónak a csomagoláson található utasításait, és kövesse a megadott adagolást. Ha lehetséges, használjon mérőpoharat.



A mosóporrekesz három részből áll:

- (1) előmosáshoz
- (2) főmosáshoz
- (3) textillágyítóhoz
- (⊗) Ezenkívül a textillágyító rekeszben van egy szifonszakasz.

Mosópor, lágyítószer és egyéb tisztítószer

- A mosóprogram indítása előtt helyezze be a mosóport és a lágyítószer.
- Ne hagyja nyitva a mosószervezőket mosási ciklus közben!
- Ha előmosás nélküli programot használ, ne tegye a port az előmosó rekeszbe (1. rekesz).
- Az előmosási programok esetében ne tegyen folyékony mosószert az előmosási rekeszbe (1. rekesz).
- Ne válasszon előmosási programot, ha mosószerezacskót vagy adagológolyót használ. A mosószerezacskót vagy a golyót közvetlenül a ruhák közé helyezheti a mosógépbe. Ha folyékony mosószert használ, a folyékony mosószertartályt mindenképpen a fő mosórekeszbe (2. rekesz) helyezze.

A mosószertípusának kiválasztása

A mosószertípusa a mosási programtól, a textil típusától és színétől függ.

- Használjon különböző mosószereket a színes és a fehér ruhákhoz.
- A kényes ruhadarabokat csak olyan speciális termékekkel (folyékony mosószert, gyapjú mosószert stb.) mossa, amelyeket kizárólag kényes ruhadarabok számára terveztek, és csak speciális mosóprogramokat használjon.
- Sötét ruhák és paplanok mosásakor ajánlott folyékony mosószert használni.
- A gyapjúneműket a megfelelő ajánlott programmal, speciális, gyapjúhoz kifejlesztett mosószerttel mossa.
- Ellenőrizze a különböző típusú szövetekhez ajánlott program leírását.
- Minden mosószert-ajánlás a mosóprogramok megadott hőmérséklet-tartományára vonatkozik.



FIGYELMEZTETÉS: Csak mosógépben való használatra gyártott mosószereket használjon.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon szappanport.

A por mennyiségének beállítása

A felhasznált mosószert mennyisége a mosott ruhák mennyiségétől, a szennyezettség mértékétől és a víz keménységétől függ.

- Ne használjon a por csomagolásán ajánlott adagolási értékeket meghaladó mennyiséget a túlzott habzás, az elégtelen öblítés, a felesleges költségek és a környezeti károk elkerülése érdekében.
- Kis mennyiségű vagy enyhén szennyezett szennyes ruhákhoz kevesebb port használjon.

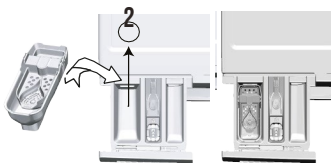
Lágyító használata

Öntse a textillágyítót a textillágyító rekeszbe.

- Ne lépje túl a lágyítószerrekeszben lévő jelölést (>max<).
- Ha a lágyítószer elvesztette folyékonyágát, hígítsa fel vízzel, mielőtt a mosószerekeszbe teszi.

Folyékony mosószerek használata

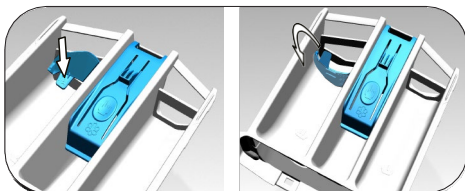
Ha a gép folyékony tartályt tartalmaz:



- Öntse a folyékony mosószert a 2. rekeszbe.
- Ha a folyékony mosószer elvesztette folyékonyágát, hígítsa fel vízzel, mielőtt a megfelelő rekeszbe öntené.

Ha a gép folyékony választóval van felszerelve

- A folyékony mosószer használatához húzza a reteszt maga felé. A leeső rész gátként fog működni a folyékony mosószer számára.
- A készülék tisztításához öblítse le vízzel, vagy húzza ki.
- Ha por alakú mosószert használ, a reteszt a felső helyzetben kell rögzíteni.



Ha a termék nem tartalmaz folyékony tárolóedényt:

- Ne használjon folyékony mosószert az előmosási programban történő előmosáshoz.
- A folyékony mosószer foltot hagy a ruhákon, ha a késleltetett indítás funkcióval használja. Ne használjon folyékony mosószert, ha a késleltetett indítás funkciót szeretné használni.

Mosószer használata gélben és tablettában

- Ha a gél folyékony, és az Ön mosógépében nincs külön tartály a folyékony mosószer számára, akkor a gél a fő mosórekeszbe tegye, amikor először tölti be a vizet. Ha az Ön mosógépében van folyékony tartály, akkor a program indítása előtt öntse a gél ebbe a tartályba.
- Ha a gél nem folyékony vagy folyékony tablettá formájában van, közvetlenül a mosás előtt tegye a dobba.
- Mosás előtt tegyen tablettás mosószert a fő porrekeszbe (2. rekesz) vagy közvetlenül a dobba.

Keményítő használata

- Adjon folyékony keményítőt, keményítőport vagy festéket a textilpuhító rekeszbe.
- Ne használjon lágyítót és keményítőt együtt a mosási ciklusban.
- A keményítő használata után tiszta, nedves ruhával törölje át a mosógép belsejét.

Vízkezelő termékek használata

- Kizárólag mosógépekhez gyártott vízkezelőket használjon szükség szerint.

Fehérítő használata

- A fehérítőt a ciklus elején adja hozzá, mielőtt kiválasztja az előöblítő programot. Ne tegyen mosóport az előmosási rekeszbe. Alternatív megoldásként válassza az extra áztatási programot, és adja hozzá a fehérítő összetevőt, amikor a gép az első áztatási lépés során vizet vesz fel a mosószerekeszből.
- Ne használja a fehérítő összetevőt és a port összekeverésével.
 - Csak kis mennyiségű (kb. 50 ml) fehérítőt használjon, és alaposan öblítse ki a ruhadarabokat, különben bőrirritáció léphet fel. Ne öntse a fehérítőt közvetlenül a ruhákra, és ne használja színes ruhákhoz.
 - Ha oxigénalapú fehérítőt használ, válasszon olyan programot, amely alacsony hőmérsékleten mossa a ruhákat.
 - Az oxigénalapú fehérítőszer mosóporral együtt is használható, azonban nem azonos állagban, először a mosóport öntse a 2. rekeszbe, és várja meg, hogy a mosógép a víz feltöltésekor kiöblítse. Miközben a mosógép tovább tölti a vizet, adja hozzá a fehérítőt ugyanabba a rekeszbe.

4.2.7 Tippek a hatékony mosáshoz

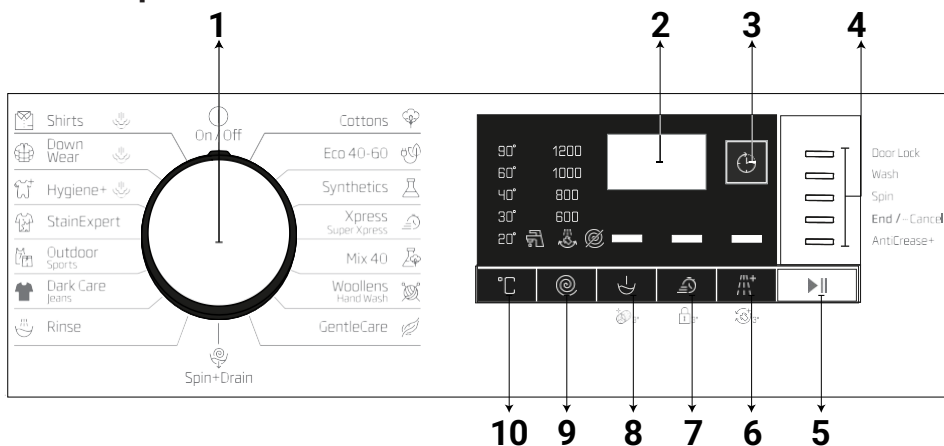
		Ruházat			
		Élénk színek és fehér	Színes	Fekete/sötét színek	Finom/gyapjú/selyem
Szennyezettségi szint		(Ajánlott hőmérséklet-tartomány a szennyeződés mértékétől függően: 40-90oC)	(Ajánlott hőmérséklet a szennyezettségi szint alapján: hideg-40 °C)	(Ajánlott hőmérséklet a szennyezettségi szint alapján: hideg-40 °C)	(Ajánlott hőmérséklet a szennyezettségi szint alapján: hideg-30 °C)
	Erősen szennyezett (Ellenálló foltok, pl. fű, kávé, gyümölcs és vér.)	Előfordulhat, hogy a foltokat előre el kell távolítani, vagy előmosást kell végezni. A fehér ruhákhoz ajánlott por és folyékony mosószerek az erősen szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók. A szennyeződések és a keményítőre érzékeny foltok tisztításához por állagú mosószereket ajánlunk.	A színes ruhákhoz ajánlott por alakú és folyékony mosószerek az erősen szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók. A por állagú mosószereket a szennyeződések és a keményítőre érzékeny foltok tisztítására ajánljuk. Használjon keményítőtmentes mosószereket.	A színes és sötét ruhákhoz alkalmas folyékony mosószerek az erősen szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók.	Használjon érzékeny ruhákhoz tervezett folyékony mosószereket. A gyapjú- és selyemruhákat speciális, gyapjúhoz való készítményekkel kell mosni.
	Átlagosan szennyezett (például foltok a galléron és a mandzsettán)	A fehér ruhákhoz ajánlott por és folyékony mosószerek a normál szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók.	A színes ruhákhoz ajánlott por alakú és folyékony mosószerek a normál szennyezettségű ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók. Fehéritőt nem tartalmazó mosószerek is használhatók.	A színes és sötét ruhákhoz alkalmas folyékony mosószerek a normál szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók.	Használjon érzékeny ruhákhoz tervezett folyékony mosószereket. A gyapjú- és selyemruhákat speciális, gyapjúhoz való készítményekkel kell mosni.
	Enyhén szennyezett (Nincsenek látható foltok.)	A fehér ruhákhoz ajánlott por és folyékony mosószerek az enyhén szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók.	A színes ruhákhoz ajánlott por és folyékony mosószerek az enyhén szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók. Fehéritőt nem tartalmazó mosószerek is használhatók.	A színes és sötét ruhákhoz alkalmas folyékony mosószerek az enyhén szennyezett ruhákhoz ajánlott adagokban használhatók.	Használjon érzékeny ruhákhoz tervezett folyékony mosószereket. A gyapjú- és selyemruhákat speciális, gyapjúhoz való készítményekkel kell mosni.

4.2.8 A program időtartamának megjelenítése

Amikor kiválaszt egy programot, a termék kijelzőjén láthatja a program időtartamát. A program időtartama a program során automatikusan módosul a gépben lévő szennyes mennyiségétől, a keletkező hab mennyiségétől, a szennyes egyenetlen eloszlásától a dobban, a hálózati feszültség, a víznyomás és a programbeállítások ingadozásától függően. **KÜLÖNLEGES ESET:** A Pamut és a Pamut Eco programok indításakor a kijelzőn a fél töltetre vonatkozó időtartam jelenik meg, ami a leggyakoribb használati eset. A program időtartama 20-25 perc után a gép automatikusan érzékeli a tényleges szennyes mennyiséget. Ha ez nagyobb, mint a fele, az időtartam ennek megfelelően módosul és automatikusan megnő. Ezt a változást a kijelzőn nyomon követheti.

4.3 A készülék működése

4.3.1 Vezérlőpanel



- 1 - Programválasztó gomb (be/ki)
- 2 - Kijelző
- 3 - Gomb a program végidejének beállításához
- 4 - A program előrehaladásának mutatója

- 5 - Start/szünet gomb
- 6 - Segédfunkció gomb 3
- 7 - Segédfunkció gomb 2
- 8 - Segédfunkció gomb 1
- 9 - Centrifuga sebesség gomb
- 10 - Hőmérséklet gomb

4.3.2 Készülék előkészítés

1. Ellenőrizze, hogy a tömlők szilárdan csatlakoztatva vannak-e.
2. Csatlakoztassa a mosógépet a hálózathoz.
3. Nyissa ki teljesen a csapot.
4. Tegye a szennyeset a készülékbe.
5. Adja hozzá a mosóport és a lágyítószert.

4.3.3 Programválasztási és mosási tippek

1. Válassza ki a szennyes ruhanemű típusának, mennyiségének és szennyezettségi szintjének megfelelő programot az alábbi "Program- és fogyasztási táblázat" és az hőmérsékleti táblázat szerint.
2. A programválasztó gombbal válassza ki a kívánt programot.

4.3.4 Program és fogyasztási táblázat

HU						Segédfunkciók				
Program		Maximális terhelés (kg)	Vízfogyasztás (l)	Energiatartózkodás (kWh)	Max. sebesség	Gyorsított mosás+	Előmosás	Extra áztatás	Gyűrődés gátlás+	Választható hőmérséklet-tartomány °C
Pamut	90	7	94	2,30	1200	•	•	•	•	Hideg - 90
	60	7	94	1,70	1200	•	•	•	•	Hideg - 90
	40	7	92	0,95	1200	•	•	•	•	Hideg - 90
Eco 40-60	40 ***	7	56,0	0,635	1200					40-60
	40 ***	3,5	43,0	0,410	1200					40-60
	40 ***	2	26,0	0,211	1200					40-60
Sztetikus anyagok	60	3	65	1,20	1200	•	•	•	•	Hideg - 60
	40	3	63	0,85	1200	•	•	•	•	Hideg - 60
Extra gyors mosás	90	7	66	2,15	1200	•		•	•	Hideg - 90
	60	7	66	1,15	1200	•		•	•	Hideg - 90
	30	7	66	0,20	1200	•		•	•	Hideg - 90
Extra gyors mosás + Gyorsított mosás+	30	2	39	0,15	1200	•		•	•	Hideg - 90
Mix 40	40	3	68	0,75	800	•	•		•	Hideg - 40
Gyapjútermékek / Kézi mosás	40	1,5	53	0,50	1200			•		Hideg - 40
Finom szövet	30	3	53	0,70	800			•		Hideg - 40
Kültéri és sport	40	3	51	0,45	1200		•			Hideg - 40
Sötét ruha / farmer	40	3	75	0,80	1200	•	•	*	•	Hideg - 40
Folteltávolítás	60	3,5	75	1,55	1200	•	•			30 - 60
Tollas ruházat + Gőz	60	1,5	80	1,90	1000			•		40-60
Ing + Gőz	60	3	63	1,55	800	•	•	•	•	40-60
Gyermekek és allergia + Gőz	90	7	120	2,80	1200			*		40-90
Dobtisztítás + gőz	90	-	73	2,60	600					

- : Kiválasztható
- * : Automatikusan kiválasztva, nem törölhető a kijelölés.

***: Az Eco 40-60 40 °C-os hőmérséklet-választással az EN 60456:2016/A11:2020 energiacímke és a Bizottság 2019/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete szerinti tesztprogram,
- V: A maximális terhelhetőséget lásd a program leírásában.

- A víz- és energiafogyasztás a víznyomás, a vízkeménység és a hőmérséklet, a környezeti hőmérséklet, a mosnivaló típusa és mennyisége, a segédfunkció kiválasztása, valamint a csavarási sebesség és a feszültség ingadozása függvényében eltérhet a táblázatban megadottaktól.
- Amikor kiválaszt egy mosási programot, a termék kijelzőjén láthatja a programidőtartamát. A gépben lévő szennyes mennyiségétől függően a megjelenített idő és a ciklus időtartama akár 1-1,5 órával is változhat. Az időtartam automatikusan korrigálódik, amint a mosási program elindul.
- A táblázatban szereplő kiegészítő funkciók a mosógép modelljétől függően változhatnak.
- A kiegészítő funkciók kiválasztási módjai a gyártó által megváltoztathatók. A meglévő kiválasztási módok eltávolíthatók vagy új kiválasztási módok adhatók hozzá.
- Mindig a legalacsonyabb megfelelő hőmérsékletet válassza. A legenergiatakarékosabb programok általában azok, amelyek alacsonyabb hőmérsékleten és hosszabb ideig futnak.
- A zajt és a maradék nedvességtartalmat befolyásolja a centrifugálási sebesség: minél nagyobb a centrifugálási sebesség a centrifugálási fázisban, annál nagyobb a zaj és annál kisebb a maradék nedvességtartalom.

Fogyasztási értékek

	Hőmérséklet kiválasztása (°C)	Csavarási sebesség (rpm/min)	Kapacitás (kg)	A program időtartama (hh:mm)	Energiafogyasztás (kWh/ciklus)	Vízfogyasztás (l/ciklus)	A mosás hőmérséklete (°C)	Maradék páratartalom (%)
Eco 40-60	40	1200	7,0	03:27	0,635	56,0	32	53,0
	40	1200	3,5	02:41	0,410	43,0	29	53,0
	40	1200	2	02:41	0,211	26,0	23	55,9
Pamut	20	1200	7	03:15	0,700	92,0	20	53,9
Pamut	60	1200	7	03:15	1,700	94,0	60	53,9
Szintetikus anyagok	40	1200	3	02:10	0,850	63,0	40	40
Extra gyors mosás	30	1200	7	00:28	0,200	66,0	23	62
Az Eco 40-60-tól eltérő programokra megadott értékek csak tájékoztató jellegűek.								

4.3.5 Főbb programok

Az anyag típusától függően a következő fő programokat használja.

• Pamut

Ebben a programban moshat vászonanyagokat, például ingeket, blúzokat, szintetikus/kevert pamutszöveteket stb. Ha megnyomja a gyorsmosás gombot, a program ideje jelentősen csökken, de a mosási teljesítményt az intenzív mosómozgások biztosítják. Ha a gyorsmosás funkció nincs aktiválva, akkor a maximális mosási és áztatási teljesítmény még az erősen szennyezett ruhák esetében is biztosított.

• Szintetikus anyagok

Ezt a programot használhatja pólók, szintetikus és pamut keverékek stb. mosására. A program időtartama jelentősen lerövidül, és hatékony mosási teljesítményt biztosít. Ha a gyorsmosás funkció nincs aktiválva, akkor a maximális mosási és áztatási teljesítmény még az erősen szennyezett ruhák esetében is biztosított.

• Gyapjútermékek / Kézi mosás

Használja ezt a programot finom/gyapjú ruhadarabok mosásához. Válassza ki a megfelelő hőmérsékletet a ruhán lévő címke szerint. A ruhákat nagyon kíméletes mozdulatokkal mossa, hogy ne károsítsa őket.

4.3.6 Különleges programok

Speciális esetekre a gép további programokat kínál.

I

INFORMÁCIÓ

- A többi program a mosógép modelljétől függően változhat.

• Eco 40-60

Az Eco 40-60 program a 40 °C-on vagy 60 °C-on mosható, normál szennyezettségű pamutruhákat egyazon ciklusban tisztítja, és az EU öko-tervezési jogszabályainak való megfelelés értékelésére szolgál. Bár a mosás hosszabb ideig tart, mint az összes többi program, nagy víz- és energiamegtakarítást biztosít. A tényleges vízhőmérséklet eltérhet a feltüntetett mosási hőmérsékletől. Kisebb mennyiségű szennyes mosásakor (pl. 1/2 kapacitású vagy annál kisebb) a programfázisok hossza automatikusan csökken. Ebben az esetben csökken az energia- és vízfogyasztás.

• Gyermek és allergiások

Ha a program elején gőzt használ, a szennyeződések könnyen fellazulnak.

Ezt a programot olyan szennyes ruhákhoz (gyermekruhák, lepedők, ágyneműk, fehérneműk stb.) használja, amelyekhez antiallergén és higiénikus, magas hőmérsékletű, intenzív és hosszú mosási ciklusú mosásra van szükség. A program előtti hosszú gőzhasználatnak, a magas hőmérsékletnek való hosszú kitettségnek és a kiegészítő áztatásnak köszönhetően magas szintű higiénia biztosított.

- A programot az Allergy UK 60°C-on tesztelte, és tanúsította, hogy hatékonyan távolítja el az allergéneket, beleértve a baktériumokat és a penészgombákat is.



Az Allergy UK a Brit Allergia Alapítvány védjegye. "A "jóváhagyási pecsétet" azért hoztuk létre, hogy útmutatást nyújtson azoknak, akik információt szeretnének kapni arról, hogy egy termék jelentősen csökkenti-e az allergének mennyiségét abban a környezetben, ahol telepítették, vagy hogy csökkenti/gátolja/megszünteti-e az allergéneket. Célja, hogy bizonyítékot szolgáltatson arra, hogy a termékeket tudományosan tesztelték vagy felülvizsgálták, hogy mérhető eredményeket szolgáltatassanak.

• Finom vászon

Ezt a programot használhatja a kényes ruhák, például a pamut és szintetikus keverékből készült kötött ruhák vagy zoknik mosására. Ebben a programban a mosógép mozgása kíméletesebb. Állítsa be a hőmérsékletet 20 fokra, vagy használja a Hideg mosást olyan ruhákhoz, amelyek színét meg kívánja őrizni.

• Extra gyors mosás

Ezzel a programmal rövid idő alatt kimoshatja enyhén szennyezett ruháit. A gyorsmosás funkció kiválasztásával a program időtartama akár 14 percre is csökkenthető. A gyorsmosás funkció kiválasztásakor legfeljebb 2 (két) kg szennyes mosható.

• Sötét ruhák / farmer

Használja ezt a programot a sötét ruhák vagy farmerek színének védelmére. Ez a program a speciális dobmozgásnak köszönhetően még alacsony hőmérsékleten is nagy mosási hatékonyságot biztosít. Sötét ruhákhoz folyékony mosószert vagy gypajjúmosószert ajánlunk. Ne mossa a gypajút stb. tartalmazó kényes ruhákat ezen a programon.

• Mix 40

Ezzel a programmal pamut és szintetikus anyagokat is moshat, anélkül, hogy válogatnia kellene.

• Ingek

Ez a program pamut, szintetikus és vegyes szintetikus anyagokból készült ingek együttes mosására szolgál. Csökkenti a ruhák gyűrődését. A program végén gőzzel támogatja a gyűrődéscsökkentő funkciót. A speciális centrifugálási profil és a program végén használt gőz csökkenti az ingek gyűrődését. A gyorsmosás funkció kiválasztásakor elindul az előkezelési algoritmus.

- Alkalmazza az előöblítést közvetlenül a ruhákra, vagy adja hozzá a mosószerral együtt, amikor a gép elkezd megtelni vízzel a fő rekeszből. Így sokkal rövidebb idő alatt érheti el ugyanazt a teljesítményt, mint egy normál mosásnál. Megnöveli a ruhák élettartamát.

• Kültéri és sport

Ezt a programot olyan kültéri/sportruházat mosására használja, amely pamut és szintetikus keverékeket, valamint vízálló anyagokat, például gore-texet tartalmaz. Ez a program kíméletesen mossa a ruhákat a speciális centrifugálási mozgásnak köszönhetően.

• Folteltávolítás

A mosógép rendelkezik egy speciális "foltprogrammal", amely biztosítja, hogy a különböző típusú foltokat a leghatékonyabb módon távolítsa el. Ezt a programot csak színtartó, színes pamutneműk esetében használja. Ne mossa a kényes vagy színtelen szennyes ruhákat ebben a programban. Mosás előtt ellenőrizze a ruhákon található címkéket (ajánlott ingek, nadrágok, rövidnadrágok, pólók, gyermekruhák, pizsamák, kötények, terítők, ágyneműk, takarók, lepedők, törölközők, fürdőlepedők, zoknik és magas hőmérsékletű, hosszú mosási ciklusokra alkalmas pamut alsóneműk esetében). Az automatikus foltmosó programban 24 foltfajtát moshat ki két különböző csoportba osztva a gyorsmosás funkció kiválasztásának megfelelően. Itt láthatja a foltok csoportjait a gyorsmosás funkció kiválasztása alapján.

Az alábbiakban a foltok csoportjait találja a gyorsmosás funkció kiválasztása alapján.

Ha a gyorsmosás funkciót választja:		Ha nem választja a gyorsmosás funkciót:	
Vér	Gyümölcslé	Vaj	Élelmiszer
Csokoládé	Ketchup	Fű	Majonéz
Puding	Vörösbor	Sár	Salátaöntet
Tojás	Curry	Kóla	Smink
Tea	Lekvár	Izzadság	Gépolaj
Kávé	Szén	Gallér	Babaeledel

- Válassza ki a folteltávolító programot.
- A fent felsorolt foltcsoportokban keresse meg az eltávolítani kívánt folt típusát, és a segédfunkciók gyorsválasztó gombjával válassza ki a megfelelő csoportot.
- Olvassa el figyelmesen a ruhadarabon található címkét, és győződjön meg róla, hogy a megfelelő hőmérsékletet és sebességet választotta ki.

• Tollas ruházat

Ezzel a programmal a "mosógépben mosható" feliratú kabátok, mellények, dzsekik stb. moshatók. A speciális áztató hatás biztosítja, hogy a víz a tollak közötti résekbe is bejut. A program végén gőzzel puhítja a terjedelmes ruhaneműket, például a törölközőket.

4.3.7 Különleges programok

Az egyes alkalmazásokhoz válassza ki az alábbi programok egyikét.

• Áztatás

Használja külön áztatáshoz vagy keményítéshez.

• Centrifugálás + szárítás

Ezzel a programmal eltávolíthatja a vizet a szennyesből és a mosógépből.

A program kiválasztása előtt válassza ki a kívánt sebességet, és nyomja meg a "Start/Pause" gombot. A gép először kipumpálja a benne lévő vizet. Ezután a beállított sebességgel kicsavarja a szennyeset, és eltávolítja a vizet a szennyesből.

Ha csak a vizet akarja leengedni csavarás nélkül, válassza a Leeresztés + csavarás programot, majd a csavarási sebességet szabályozó gombbal válassza a Csavarás nélkül funkciót. Nyomja meg a Start/Pause gombot.

I	INFORMÁCIÓ
• Kényes szennyes ruhákhoz használjon alacsonyabb sebességet.	

4.3.8 Hőmérséklet kiválasztása

Valahányszor új programot választ, a hőmérséklet-kijelzőn megjelenik az adott programhoz várható hőmérséklet. A hőmérséklet csökkentéséhez nyomja meg újra a hőmérséklet-beállító gombot. A hőmérséklet fokozatosan csökkenni fog. Ha ~~hő~~mosás van kiválasztva, a hőmérsékletjelző lámpa nem világít.

i

INFORMÁCIÓ

- Ha a program nem éri el a fűtési fokozatot, akkor a hőmérsékletet megváltoztathatja anélkül, hogy a gépet szünet üzemmódba kapcsolná.

4.3.9 Csavarási sebesség kiválasztása

Valahányszor új programot választ, a sebességkijelzőn megjelenik a kiválasztott programhoz ajánlott csavarási sebesség. A csavarási sebesség csökkentéséhez nyomja meg újra a csavarási sebesség beállítása gombot. A sebesség fokozatosan csökken. Ezután a termékmodelltől függően a kijelzőn az "Áztatás felfüggesztése" és a "Nincs csavarás" lehetőségek jelennek meg. Ha a "Nincs csavarás" lehetőség van kiválasztva, az áztatásjelző lámpa nem világít.

Tartsa az áztatást

Ha nem szeretné a program után azonnal kivenni a ruhákat, akkor használhatja a tartás áztatás funkciót, és az utolsó áztatás után a vízben hagyhatja a ruhákat, hogy megakadályozza a ruhák víz nélküli gyűrődését. Nyomja meg a Start/Pause gombot a folyamat után, ha a vizet a ruhák kicsavarása nélkül szeretné leengedni. A program ott folytatja, ahol abbahagyta, lefolytatja a vizet, majd befejezi.

A vízben hagyott ruhák kicsavarásához válassza ki a csavarási sebességet, és nyomja meg a Start/Pause gombot. A program folytatódik. A víz lefolyik, a ruhanemű kicsavarodik, és a program befejeződik.

i

INFORMÁCIÓ

- Ha a program nem éri el a csavarási lépést, akkor a sebességet anélkül változtathatja meg, hogy a gépet szünet üzemmódba kapcsolná.

4.3.10 Kiegészítő funkció kiválasztása

A program indítása előtt válassza ki a kívánt kiegészítő funkciókat. A mosógép működése közben a Start/Pause gomb megnyomása nélkül is kiválaszthatja a futó programhoz illeszkedő segédfunkciókat. Ehhez a mosógépnek a kiválasztani vagy megszüntetni kívánt segédfunkció előtti lépésben kell lennie. Ha a segédfunkció nem választható ki vagy törölhető, az adott segédfunkció jelzőfénye háromszor villog, hogy figyelmeztesse a felhasználót.

i

INFORMÁCIÓ

- Ha a gép indítása előtt olyan második segédfunkciót választ ki, amely ütközik az első funkcióval, az első funkció törlődik, és a második segédfunkció aktív marad.
- A programmal nem kompatibilis kiegészítő funkció nem választható ki. (Lásd "Programok és fogyasztási táblázat")
- A kiegészítő funkciógombok a gép modelljétől függően változhatnak.

4.3.10.1 Segédfunkciók

• Előmosás

Az előmosás csak erősen szennyezett szennyes ruhákhoz alkalmas. Előmosás nélkül energiát, vizet, mosószert és időt takaríthat meg.

i

INFORMÁCIÓ

- A függönyök esetében mosószert nélküli előmosás ajánlott.

• Gyors + (gyorsított mosás)

Az ezt a funkciót választja, egy adott program időtartama 50%-kal csökken.

Az optimalizált mosási lépéseknek köszönhetően magas mechanikai hatékonyság és optimális vízfogyasztás érhető el, valamint magas mosási teljesítmény érhető el még rövidebb mosási idő mellett is.

• Extra áztatás

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a főmosás utáni áztatáson kívül egy másik áztatást is elvégezzon. Ez csökkenti annak kockázatát, hogy az érzékeny bőrre (gyermekek, allergiások stb.) hatással legyen a mosószer maradványa a szennyes ruhán.

4.3.10.2 Válassza ki a funkciót/programot a gomb 3 másodpercig történő lenyomásával.

• A dob tisztítása

A program kiválasztásához nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig az 1-es kiegészítő funkciógombot. Rendszeresen (1-2 havonta egyszer) használja a dob tisztításához és a szükséges higiénia biztosításához. Ezt a programot akkor használja, ha a mosógép teljesen üres. A jobb eredmény érdekében öntse a vízkőoldót a "2" rekeszbe. A program befejezésekor hagyja nyitva a mosógép ajtaját, hogy a gép megszáradhasson.

I	INFORMÁCIÓ
• Ez nem egy munkaprogram. Ez egy karbantartási program. • Ne indítsa el a programot, amíg a mosógépben tárgyak vannak. Ha ezt teszi, a mosógép automatikusan észleli, hogy megtelt, és megszakítja a programot.	

• Gyermek zár

A gyermekzár funkcióval megakadályozhatja, hogy a gyermekek beavatkozzanak a mosógép funkcióiba. Így megakadályozhatja az aktuális program megváltoztatását.

I	INFORMÁCIÓ
• Ha a programválasztó gombot elfordítja, miközben a gyermekzár aktív, a kijelzőn a "Con" jelenik meg. Amíg a gyermekzár aktív, nem lehet módosítani a programokat, a kiválasztott hőmérsékletet, a sebességet vagy a segédfunkciókat. • Még ha a programválasztó gombbal más programot is választ, miközben a gyermekzár aktív, a korábban kiválasztott program tovább fut.	

A gyermekzár bekapcsolása:

Nyomja meg és tartsa lenyomva a 2-es kiegészítő funkció gombot 3 másodpercig. Ha a gombot 3 másodpercig lenyomva tartja, a C03, C02 és C01 jelzések egymás után jelennek meg, majd a "Con" felirat jelenik meg, hogy a felhasználó értesüljön arról, hogy a gyermekzár aktív. Ha bármelyik gombot megnyomja vagy a programválasztó gombot elfordítja, miközben a gyermekzár aktiválva van, ugyanez a figyelmeztetés jelenik meg.

A gyermekzár kikapcsolása:

A program futása közben nyomja meg és tartsa lenyomva a 2. kiegészítő funkciógombot 3 másodpercig. A C03, C02 és C01 jelzések jelennek meg, amíg a gombot 3 másodpercig lenyomva tartjuk. Ezután a "COF" felirat jelenik meg, hogy figyelmeztesse a felhasználót, hogy a gyermekzár ki van kapcsolva.

I	INFORMÁCIÓ
• A fentiekén kívül a gyermekzárat úgy is kikapcsolhatja, hogy a programválasztó gombot be/ki állásba kapcsolja, amikor éppen nem fut program, és egy másik programot választ. • A gyermekzár nem kapcsol ki áramszünet vagy a hálózathoz való kikapcsolás után.	

• Gyűrődés mentesítés

Ha 3 másodpercig nyomva tartja a 3. kiegészítő funkciógombot, akkor ez a funkció kiválasztásra kerül, és a megfelelő programjelző lámpa kigyullad. Ha ez a funkció van kiválasztva, a dob legfeljebb nyolc órán keresztül forog, hogy a program végén ne legyen gyűrődés az anyag. E nyolc óra alatt bármikor leállíthatja a programot, és kiveheti a szennyeset a gépből. A funkció befejezéséhez egyszerűen nyomja meg bármelyik gombot, vagy forgassa el a gombot a program kiválasztásához. A programjelző lámpa akkor is égve marad, ha a funkciót bármelyik gomb megnyomásával befejezi. Ha a

funkciót a programválasztó gomb elforgatásával fejezi be, a programfény a kiválasztott programtól függően világít vagy alszik ki. Ha nem szünteti meg a funkciót a 3. kiegészítő funkciógomb 3 másodpercig történő megnyomásával, a funkció a következő mosási ciklusokban továbbra is használatban marad.

4.3.11 A program végidejének beállítása

A Programvégidő beállítása funkció lehetővé teszi a program végidejének beállítását 19 óráig. Ezt az időt 1 órás intervallumokkal meghosszabbíthatja.

i	INFORMÁCIÓ
	Ne használjon folyékony mosószert, ha a programidő végének beállítása funkciót választotta. A ruhákon foltok maradhatnak.

1. Nyissa ki az ajtót, tegye be a szennyeszt, mosószert stb.
2. Válassza ki a mosási programot, a hőmérsékletet, a csavarási sebességet és szükség esetén a kiegészítő funkciókat.
3. Nyomja meg a Set programme end time (Programvégidő beállítása) gombot, és válassza ki a kívánt időpontot.
4. Nyomja meg a Start/Pause gombot. Megjelenik a beállított késleltetett befejezési idő. A késleltetett befejezés visszaszámlálása elindul. A kijelzőn a késleltetett befejezési idő mellett a "_" szimbólum felfelé és lefelé mozog.

i	INFORMÁCIÓ
	Ha a program még nem indult el, akkor a késleltetett programzárás ideje alatt adhatja hozzá a szennyeszt a mosógéphez.

5. A visszaszámlálás végén megjelenik a kiválasztott program időtartama.

A program halasztott befejezésének időpontjának módosítása

Ha a visszaszámlálás alatt meg akarja változtatni az időt, akkor a programválasztó gombot elforgatva törölje a késleltetett befejezés funkciót, majd állítsa be újra a kívánt időt.

1. Nyomja meg a gombot a program végidejének beállításához. Az első megnyomásakor a program időtartama a legközelebbi egész számra lesz kerekítve. Minden további megnyomás egy órával növeli az időtartamot.
2. A késleltetett befejezési idő lerövidítéséhez nyomja meg sorban a Set program end time gombot, amíg a kívánt idő meg nem jelenik a kijelzőn.

A késleltetés funkció törlése

A késleltetett befejezési idő visszaszámlálásának törlése és a program azonnali indítása:

1. Forgassa el a programválasztó gombot bármelyik program kiválasztásához. Ezzel megszűnik a késleltetett befejezési idő. Az End/Advance lámpa folyamatosan villog.
2. Ezután válassza ki a futtatni kívánt programot.
3. Nyomja meg a Start/Pause gombot a program indításához.

4.3.12 A program indítása

1. Nyomja meg a Start/Pause gombot a program indításához.
2. A program indítása után a programfigyelő lámpa kigyullad.

i	INFORMÁCIÓ
	Ha a programválasztás alatt 10 percen belül nem indítanak programot, vagy nem nyomják meg a gombot, a kijelző lámpái kialszanak. Ha elfordítja a programválasztó gombot, vagy megnyomja valamelyik gombot, a kijelzőfények újra kigyulladnak.

4.3.13 Program eljárás

Egy futó program előrehaladását a programkövető kijelzőn követheti nyomon. A program minden egyes lépésének kezdetén a megfelelő jelzőfény kigyullad.

i	INFORMÁCIÓ
---	------------

- Ha a "Anti-crease+" (Gyűrődés mentesítő) segédfunkciót választotta ki, akkor a "End" és a "Anti-crease+" e
- A programból való kilépéshez, miközben az "Anti-crease+" lépés fut, egyszerűen nyomja meg bármelyik

A segédfunkciókat, a sebességet és a hőmérsékletet a program futása közbeni leállítása nélkül módosíthatja. Ehhez a módosítást a futó programlépés után kell elvégezni. Ha a módosítás nem megfelelő, a megfelelő jelzőfények háromszor villognak.

- Ha a gép nem lép tovább a csavarási lépéshez, akkor a szennyes egyenetlen eloszlása miatt aktiválódhat az áztatás szüneteltetése funkció, vagy aktiválódhat az automatikus töltetegyenlőtlenység-érzékelő rendszer.

4.3.14 Ajtózár

A mosógép olyan zárrendszerrel rendelkezik, amely megakadályozza a töltőajtó kinyílását, ha magas vízszint van benne.

Az ajtó lámpája villogni fog, ha a gépet szünet üzemmódba helyezi. A gép ellenőrzi a benne lévő vízszintet. Ha a szint megfelelő, az ajtófény kialszik, és az ajtó 1-2 percen belül kinyitható.

Ha a szint nem megfelelő, az ajtójelző lámpa világít, és az ajtó nem nyitható. Ha ki kell nyitnia az ajtót, miközben az ajtófény világít, meg kell szakítania az aktuális programot. Lásd a "Program törlése" című részt.

Az ajtó kinyitása áramkimaradás esetén:



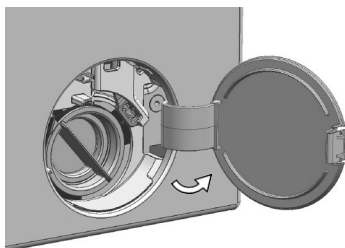
INFORMÁCIÓ

- Áramkimaradás esetén a szivattyú szűrőfedele alatt található vésznyitó fogantyú segítségével kézzel nyithatja ki az ajtót.

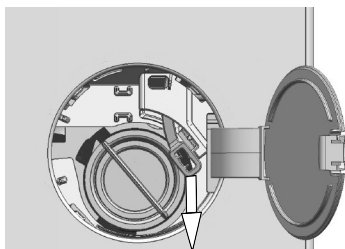


FIGYELEM!

- Győződjön meg róla, hogy nincs víz a gépben, mielőtt kinyitja a betöltőajtót, hogy elkerülje az elárasztást. A víz forró lehet és leforrázást okozhat.



- Kapcsolja ki és válassza le a készüléket a hálózatról.
- Nyissa ki a szivattyú szűrősapkáját



- Engedje ki a szűrőfedél hátulján található vészkijáratú ajtó fogantyúját.
- A rakodőajtó kinyitásához húzza a fogantyút egyszer lefelé.
- Az ajtó kinyitása után helyezze vissza a vészfogantyút a helyére.
- Ha az ajtó nem nyílik ki, próbálja meg újra meghúzni a kilincset.

4.3.15 Az opció módosítása a program indítása után

A mosógép szüneteltetése

Nyomja meg a "Start/Pause" gombot, hogy a mosógépet a program futása közben szüneteltesse. A programfigyelő kijelzőn villogni fog az aktuális program fénye, jelezve, hogy a mosógép szünet üzemmódba lépett.

Amikor az ajtó kinyitható, az Ajtó fénye is kialszik, kivéve a Program stádium fényét.

Segédfunkció, sebesség és hőmérséklet módosítása

További funkciókat választhat le vagy választhat ki attól függően, hogy a program melyik lépcsőfokot érte el. Lásd a "Kiegészítő funkció kiválasztása" című részt.

A sebesség és a hőmérséklet beállításait is módosíthatja. Lásd "A sebesség kiválasztása" és "A hőmérséklet kiválasztása".

i

INFORMÁCIÓ

- Ha nem engedélyezett a változtatás, a megfelelő jelzőfény 3-szor villog.

A szennyes behelyezése és eltávolítása

1. Nyomja meg a "Start/Pause" gombot a mosógép szüneteltetési üzemmódba helyezéséhez. Az a programfigyelő lámpa, amelyikből a gép szünet üzemmódba váltott, villogni fog.
2. Várjon, amíg az ajtót ki lehet nyitni.
3. Nyissa ki a rakodóajtót, és tegyen hozzá vagy vegyen ki szennyeset.
4. Zárja be az ajtót.
5. Módosítsa a kiegészítő funkciókat, a hőmérséklet- és sebességbeállításokat szükség szerint.
6. Nyomja meg a "Start/Pause" gombot, és a mosógép elindul.

4.3.16 A program törlése

Egy program törléséhez forgassa el a programválasztó gombot egy másik program kiválasztásához. Az előző program törlődik. A program törlését jelző End/Cancel lámpa folyamatosan világít.

A mosógép leállítja a programot, amikor elfordítja a programválasztó gombot; a benne lévő víz azonban nem folyik le. Ha új programot választ és indít, az újonnan kiválasztott program annak a lépésnek megfelelően indul el, amelyben az előző program megszakadt. A mosógép például több vizet meríthet, vagy folytathatja a mosást a benne lévő vízzel.

i

INFORMÁCIÓ

- Attól függően, hogy a programot melyik lépésben törölték, újra be tudja helyezni a mosóport és a lágyítószer az újonnan kiválasztott programhoz.

4.3.17 A program vége

A program végén a "End" felirat jelenik meg.

1. Várjon, amíg az ajtó jelzőfénye teljesen kialszik.
2. A mosógép kikapcsolásához fordítsa a programválasztó gombot a Be/Ki állásba.
3. Vegye ki a ruhákat, és zárja be a mosógép ajtaját. A mosógép készen áll a következő mosási ciklusra.

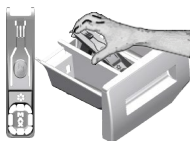
4.3.18 A mosógép rendelkezik "Szünet üzemmód" funkcióval.

Amikor a mosógépet a Be/Ki gomb segítségével bekapcsolja, és ha a kiválasztási lépésben nem indít el egyetlen programot sem, vagy ha nem csinál semmi mást, vagy ha a kiválasztott program befejezése után 10 percig nem csinál semmit, a program automatikusan energiatakarékos üzemmódba kapcsol. Ha a termék rendelkezik a program időtartamát mutató kijelzővel, akkor ez a kijelző kikapcsol. Ha elforgatja a programválasztó gombot vagy megnyomja valamelyik gombot, a visszajelző lámpák és a kijelző az előző állapotba kapcsol. Az energiatakarékos üzemmódból való kilépéskor végrehajtott kiválasztások megváltozhatnak. A program indítása előtt ellenőrizze, hogy a kiválasztások helyesek-e. Ha szükséges, végezze el újra a beállításokat. Ez nem hiba.

4.4 Karbantartás és tisztítás

A termék élettartama meghosszabbodik, és a gyakori problémák nem is jelentkeznek, ha rendszeres tisztítást végeznek.

4.4.1 A mosóporrekesz tisztítása



A mosószertartályt rendszeres időközönként (4-5 mosási ciklusonként) tisztítsa meg az alábbiakban bemutatott módon, hogy idővel megelőzze a mosószer felhalmozódását. Emelje meg a szifon hátsó részét, és vegye ki a képen látható módon. Ha a szokásosnál több víz és lágyítószer keveréke kezd összegyűlni a lágyítószer rekeszben, a szifont ki kell tisztítani.

- 1 Nyomja meg a szifon pontozott pontját a textilpuhítószér rekeszében, és húzza össze, amíg a rekesz ki nem kerül a mosógépből.
- 2 Mossa ki a tálcát és a szifont elegendő langyos vízzel a mosogatóban. Annak érdekében, hogy a pormaradványok ne érintkezzenek a bőrével, tisztítsa meg kefével.
- 3 Tegye vissza a tálcát a helyére a tisztítás után, ellenőrizze, hogy megfelelően illeszkedik-e.

4.4.2 Az ajtó és a dob tisztítása

A dobtisztító programmal rendelkező termékek esetében kérjük, olvassa el a Használati utasítás - Programok című részt.



Minden mosás után ellenőrizze, hogy a dobban nem maradtak-e idegen anyagok. Ha a képen látható alsó lyukak eltömődnek, távolítsa el a dugulást egy fogpiszkálóval.

Az idegen fémtárgyak rozsdafoltokat okoznak a dobon. Tisztítsa meg a dob felületén lévő foltokat rozsdamentes acél tisztítószerrel.

Soha ne használjon drótot. Ezek károsíthatják a festett és műanyag felületeket.

4.4.3 A test és a vezérlőpanel tisztítása

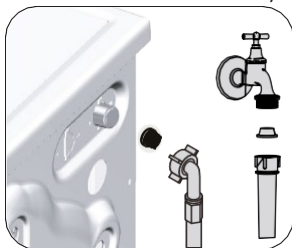
Mossa ki a mosógép testét szappanos oldattal vagy nem maró hatású enyhe gél tisztítószerrel, és szárítsa meg puha ruhával.

A kezelőpanelt csak puha, nedves ruhával tisztítsa.

4.4.4 A vízbeömlő szűrő tisztítása

A gép hátsó részén található minden egyes bemeneti szelep végén, valamint a csaphoz való csatlakozásnál lévő tápcsövek végén is van egy szűrő. Ezek a szűrők megakadályozzák, hogy idegen tárgyak és szennyeződések kerüljenek a vízzel a mosógépbe.

A szűrőket ki kell tisztítani, ha elkoszolódnak.



- 1 Zárja el a csapokat.
- 2 Távolítsa el a vízellátó tömlő anyáit, hogy hozzáférjen a vízbevezető szelepek szűrőjéhez. Tisztítsa meg őket egy megfelelő kefével. Ha a szűrők túlságosan szennyezettek, vegye ki őket fogóval, és cserélje ki újakra.
- 3 Vegye ki a tápcsövek lapos végén lévő szűrőket a tömítésekkel együtt, és folyó víz alatt alaposan tisztítsa meg őket.
- 4 Óvatosan tegye vissza a tömítéseket és a szűrőket, és kézzel húzza meg a tömlőanyákat.

4.4.5 A maradék víz leengedése és a szivattyúszűrő tisztítása

A mosógép szűrőrendszere megakadályozza, hogy olyan tárgyak, mint a gombok, érmék és szövetdarabok elzárják a szivattyú lapátjait, miközben az a vizet pumpálja. Így a víz gond nélkül szivattyúzható ki, és a szivattyú élettartama meghosszabbodik.

Ha a mosógép nem engedi le a vizet, akkor a szivattyú szűrője lehet, hogy eltömődött. A szűrőt eltömődés esetén vagy 3 havonta ki kell tisztítani. A szivattyúszűrő tisztítása előtt le kell engednie a vizet.

Ezen kívül szükség lehet az összes vízkiszivattyúzására a gép szállítása előtt (pl. szállításkor) vagy a víz befagyása esetén.



FIGYELMEZTETÉS: A szivattyú szűrőjében maradt idegen tárgyak károsíthatják a fenti egységet, vagy zajproblémákat okozhatnak.

FIGYELMEZTETÉS: Ha nem használja a készüléket, zárja el a csapot, húzza ki az áramot és engedje le a vizet.

FIGYELMEZTETÉS: Minden használat után zárja el a tápcsapot.

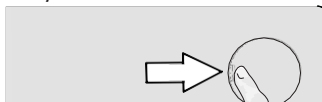
A szennyezett szűrő megtisztítása és a víz leeresztése:

1 Húzza ki a mosógépet a hálózathoz.



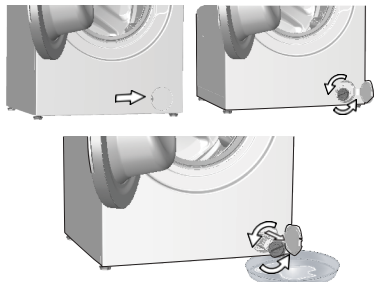
FIGYELMEZTETÉS: A mosógépben lévő víz hőmérséklete akár 90°C-ra is emelkedhet. A leforrzás elkerülése érdekében a szűrőt a mosógépben lévő víz lehűlése után kell tisztítani.

2. Nyissa ki a szűrőfedelelet.



3 A víz leeresztésekor kövesse az alábbi eljárásokat.

Ha a termék nem rendelkezik vészhelyzeti tömlővel a víz leeresztéséhez:



- Ahhoz, hogy a víz kijusson a szűrőből, helyezzen elé egy nagy edényt.
- Fordítsa el és engedje el a szivattyúszűrőt úgy, hogy a víz elkezdjen kifolyni (az óramutató járásával ellentétes irányban). Az áramló vizet irányítsa a szűrő előtt található tartályba. A kifolyt vizet egy ruhával fogja fel.
- Amikor már nincs víz a gépben, vegye ki a szűrőt elforgatással.

4 Tisztítsa meg a szűrő belsejében lévő törmelékét és a turbina körüli teret, ha van ilyen.

5. Cserélje ki a szűrőt.

6. Ha a szűrősapka két darabból áll, zárja le a szűrősapkát a kiálló rész megnyomásával. Ha egy darabból áll, először helyezze a kiemelkedéseket az alsó részbe, majd nyomja meg a felső részt a lezáráshoz.

A probléma	Indoklás	Megoldás
A program nem indul el, ha az ajtó zárva van.	A Start / Pause / Cancel gombot nem nyomta meg.	*Nyomja meg a Start / Szünet / Mégsem gombot.
	Túlzott terhelés esetén nehézségekbe ütközhet az ajtó bezárása.	• Csökkentse a szennyes mennyiségét, és győződjön meg arról, hogy a rakodóajtó jól zárva van.
A programot nem lehet elindítani vagy kiválasztani.	A mosógép védelmi üzemmódba lépett a tápellátás hibája miatt (pl. feszültség, víznyomás stb.).	• Egy program törléséhez forgassa el a programválasztó gombot egy másik program kiválasztásához. Az előző program törölődik (lásd "Program törlése").
Víz a mosógépben.	A termékben maradhatott némi víz a minőségellenőrzési folyamatok során a gyártásban.	• Ez nem hiba, a víz nem károsítja a készüléket.
A program indításakor, vagy ha nem folyik víz, a mosógép készenléti üzemmódba kapcsol.	A csapat elzárta.	• Kapcsolja be.
	A vízellátó tömlő eltört.	• Egyenesítse ki a tömlőt.
	A bemeneti szűrő eltömődött.	• Tisztítsa meg a szűrőt.
	A behelyezési ajtó nem nyitható.	• Csukja be az ajtót.
	Ennek oka lehet a helytelen csatlakoztatás vagy elzárt vízellátás (ebben az esetben a mosás vagy áztatás LED villogni fog).	• Ellenőrizze a vízellátást. Ha a mosógép nincs csatlakoztatva a vízellátáshoz, csatlakoztassa azt. Ezután nyomja meg a Start/Pause gombot, és a mosógép készenléti üzemmódból üzemmódba kapcsol.
A készülék nem bocsát ki vizet.	A lefolyócső lehet, hogy eltömődött vagy eltört.	• Tisztítsa meg vagy egyenesítse ki a tömlőt.
	A szivattyú szűrője eltömődött.	• Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.
A gép vibrál vagy zajos.	A gép kiegyensúlyozatlan lehet.	• Állítsa be a lábak magasságát a gép kiegyenlítéséhez.
	Egy kemény tárgy behatolhatott a szivattyú szűrőjébe.	• Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.
	Nem távolította el a szállításhoz szükséges biztonsági csavarokat.	• Távolítsa el a szállítási biztonsági csavarokat
	Lehet, hogy túl kevés szennyes van a mosógépben.	• Tegyen több szennyeset a mosógépbe.
	Lehet, hogy a gép túlságosan tele van szennyesel.	• Vegye ki a szennyes egy részét a gépből, és kézzel terítse szét a szennyeset, hogy egyenletesen eloszlassa a gépen.
	A gép esetleg egy kemény tárgynak támaszkodik.	• Ellenőrizze, hogy a készülék nem támaszkodik-e valamin.
A mosógép alsó részében a vízszivárgás.	A lefolyócső lehet, hogy eltömődött vagy eltört.	• Tisztítsa meg vagy egyenesítse ki a tömlőt.
A gép röviddel azután áll le, hogy elindítsa a programot.	A szivattyú szűrője eltömődött.	• Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.
	A gép átmenetileg leállhat alacsony feszültségen.	• Amint a feszültség visszatér a normális szintre, a készülék újra működni fog.
A készülék közvetlenül bocsátja ki a befolyó víz.	A lefolyócső esetleg nem megfelelő magasságban van.	• Csatlakoztassa a leeresztő tömlőt a használati utasításban leírtak szerint.
A mosás során nem látható semmilyen víz a készülékben.	A vízszint a készüléken kívülről nem látható.	• Ez nem hiba.
A behelyezési ajtó nem nyitható.	A vízszint miatt a ár aktiválódik.	• Engedje le a vizet, indítsa el az Öblítés vagy Áztatás programot.
	A készülék vizet melegít, vagy az áztatási fázisban van.	• Várja meg, amíg a program befejeződik.
	Aktivált gyermekzár. Ajtózár a program befejezése után néhány perccel deaktiválódik.	• Várjon néhány perccet az ajtózár kikapcsolásához.
	Az ajtó a rá nehezedő nyomás miatt elakadhat.	• Fogja meg a fogantyút, és húzza és nyomja a behelyezési ajtót, hogy kioldja és kinyissa azt.
A mosás tovább tart, mint az utasításban (*).	Alacsony a víznyomás.	• A készülék megvárja, amíg elegendő vizet vesz fel, hogy elkerülje a csökkent vízmennyiség miatti rossz vízminőséget. Ez meghosszabbítja a mosási időt.
	A feszültség alacsony lehet.	• A mosást meghosszabbítják, hogy elkerüljék a rossz mosási eredményeket, amikor a feszültség alacsony.

	A bemeneti víz hőmérséklete alacsony lehet. Az öblítések száma és/vagy az öblítővíz mennyisége növekedhet. Előfordulhat, hogy túlzottan nagy mennyiségű mosószer használata miatt túlzottan nagy mennyiségű hab képződött, és az automatikus habelnyelő rendszer aktiválódott.	• A víz fellemegetéséhez szükséges idő hideg időszakokban meghosszabbodik. A jó mosási idők is meghosszabbíthatók a rossz mosási eredmények elkerülése érdekében. • A készülék szükség esetén növeli az öblítővíz mennyiségét, és szükség esetén további öblítési lépést ad hozzá. • Használja az ajánlott mennyiségű mosószert.
A probléma	Indoklás	Megoldás
A programidőzítő nem számol vissza (kijelzővel rendelkező modellek esetén) (*)	Az időzítő megállhatott, miközben a víz feltöltődött.	• Az időzítő kijelzője addig nem számol vissza, amíg a gép nem szívott elég vizet. A gép elegendő vízre vár, hogy elkerülje az elégtelen víz miatt fellépő hibás mosási eredményeket. Az időzítő kijelzője ezután folytatja a visszaszámlálást.
	Az időzítő megállhatott a fűtés közben.	• Az időzítő kijelzője nem számol vissza, amíg a gép el nem éri a kiválasztott hőmérsékletet.
	Az időzítő megállhatott a csavarás közben.	• Az automatikus kiegyensúlyozatlan terhelést érzékelő rendszer a mosott ruha egyenlőtlen eloszlása miatt léphetett működésbe a dobban.
A program időzítője nem számol vissza. (*)	Lehet, hogy a mosógépben kiegyensúlyozatlan töltet van.	• Az automatikus kiegyensúlyozatlan terhelést érzékelő rendszer a mosott ruha egyenlőtlen eloszlása miatt léphetett működésbe a dobban.
A készülék nem kapcsol át csavarásra. (*)	Lehet, hogy a mosógépben kiegyensúlyozatlan töltet van.	• Az automatikus kiegyensúlyozatlan terhelést érzékelő rendszer a mosott ruha egyenlőtlen eloszlása miatt léphetett működésbe a dobban.
	A készülék nem kezd el a csavarást, ha a víz nem leengedve.	• Ellenőrizze a szűrőt és a leeresztő tömlőt.
	Előfordulhat, hogy túlzottan nagy mennyiségű mosószer használata miatt túlzottan nagy mennyiségű hab képződött, és az automatikus habelnyelő rendszer aktiválódott.	• Használja az ajánlott mennyiségű mosószert.
A mosási teljesítmény gyenge. A szennyes szürkévé válik. (**)	Hosszú ideig nem használtak elegendő mennyiségű tisztítót .	• Használja a víz keménységének és a szennyesnek megfelelő mennyiségű mosószert.
	Hosszú ideig alacsony hőmérséklet en mosták.	• Válassza ki a mosandó ruhaneműnek megfelelő hőmérsékletet.
	Kemény víz esetén nem elegendő mennyiségű mosószer.	• Ha nem megfelelő mennyiségű mosószert használunk a kemény vízben, a szennyeződések megrekednek a ruhákon, és azok idővel elszürkülnek. Ha az elszürkülés egyszer bekövetkezik, azt nehéz eltávolítani. Használja a víz keménységének és a ruháknak megfelelő, ajánlott mennyiségű mosószert.
	Túl sok mosószert használt.	• Használja a víz keménységének és a szennyesnek megfelelő mennyiségű mosószert.
A mosási teljesítmény gyenge. A szennyeződések visszamaradnak, vagy a szennyes nem fehérül ki. (**)	Nem használtak elegendő tisztítószer.	• Használja a víz keménységének és a szennyesnek megfelelő mennyiségű mosószert.
	Túl sok szennyeset pakoltak be.	• Ne töltsen túl a mosógépet. A "Program és fogyasztás" táblázatban ajánlott mennyiséget töltsen fel.
	Rossz program és hőmérséklet lett kiválasztva.	• Válassza ki a mosandó ruhaneműnek megfelelő hőmérsékletet.
	Nem használtak elegendő mennyiségű tisztítószer.	• Használja a készülékhez megfelelő eredeti tisztítószer.

	Túl sok mosószert használt.	Helyezze a tisztítószeret a megfelelő rekeszbe. Ne keverje össze a fehérítőt és a tisztítószeret.
A mosási teljesítmény gyenge. Olajfoltok maradnak a szennyes ruhán. (**)	A normál dobtisztítást nem használják.	Rendszeresen tisztítsa meg a dobot. Lásd a 4.4.2. pontot.
A mosási teljesítmény gyenge. A ruhák kellemetlen szagúak. (**)	Hosszan tartó mosás alacsony hőmérsékleten és/vagy rövid programok a dobban baktérium- és szagrétegeket képezve.	Minden mosás után húzza ki a mosószeres fiókot. Ezzel megakadályozza, hogy a baktériumok elszaporodására alkalmas nedves környezet alakuljon ki.
A ruhák színe kifakult. (**)	Túl sok szennyeset pakoltak be.	Ne töltse túl a mosógépet.
	A használt mosópórnak nedves.	A tisztítószereket páramentes környezetben tartsa, és ne tegye ki őket túlzott hőmérsékletnek.
	Magasabb hőmérsékletet választunk.	Válassza ki a megfelelő programot és hőmérsékletet a ruhák típusának és szennyezettségének megfelelően.

A probléma	Indoklás	Megoldás
Nincs jó öblítés.	A mosószer mennyisége, márkája és tárolási körülményei nem voltak megfelelőek.	Használjon a mosógéphez és a szennyeshez megfelelő mosószert. A tisztítószereket tartsa nedvességmentes környezetben, és ne tegye ki őket túlzott hőmérsékletnek.
	A mosószer a rossz rekeszben van.	Ha mosószert töltött az előöblítő rekeszbe, akkor is, ha az előöblítési ciklus nincs kiválasztva, a készülék az öblítés során felhasználhatja ezt a mosószert. Helyezze a mosószert a megfelelő rekeszbe.
	A szivattyú szűrője eltömődött.	Ellenőrizze a szűrőt.
	A leeresztő tömlő meghajlott.	Ellenőrizze a leeresztő tömlőt.
A szennyes mosás után megkeményedik. (**)	Nem használtak elég mosóport.	A nem megfelelő mennyiségű mosószer használata időnként keménnyé teheti a szennyeset. A víz keménységének megfelelő mennyiségű mosóport használjon.
	A mosószer a rossz rekeszben van.	Ha mosószert töltött az előöblítő rekeszbe, akkor is, ha az előöblítési ciklus nincs kiválasztva, a készülék az öblítés során felhasználhatja ezt a mosószert. Helyezze a mosószert a megfelelő rekeszbe.
	Mosóport kevert a textiluphítóval.	Ne keverje össze a textiluphítót és a tisztítóport. Öblítse ki az adagolót forró vízzel.
A szennyesnek nem olyan szaga van, mint a lágyítónak. (**)	A mosópórnak a rossz rekeszben van.	Ha mosószert töltött az előöblítő rekeszbe, akkor is, ha az előöblítési ciklus nincs kiválasztva, a készülék az öblítés során felhasználhatja ezt a mosószert. Öblítse ki az adagolót forró vízzel. Helyezze a mosószert a megfelelő rekeszbe.
	A mosóport kevert a textiluphítóval.	Ne keverje össze a textiluphítót és a tisztítóport. Öblítse ki az adagolót forró vízzel.
Mosószer maradványok a mosószertartályban. (**)	A nedves mosóport a tartályba töltötte.	Használat előtt hagyja megszáradni a mosószert.
	A mosópórnak elázott.	A tisztítószereket páramentes környezetben tartsa, és ne tegye ki őket túlzott hőmérsékletnek.
	Alacsony a víznyomás.	Ellenőrizze a víznyomást.
	A mosópórnak a fő tartályban nedves lett. A tálcán lévő lyukak el vannak zárva.	Ellenőrizze a lyukakat, és tisztítsa meg őket, ha eltömődtek.
	Probléma a tálcaszelepekkel	Forduljon egy hivatalos szervizközpontoz.
	A mosóport kevert textiluphítóval.	Ne keverje össze a textiluphítót és a tisztítóport. Öblítse ki az adagolót forró vízzel.

		vízzel.
	A normál dobtisztítást nem használják.	Rendszeresen tisztítsa meg a dobot. Lásd a 4.4.2. pontot.
Túl sok hab képződik a készülékben. (**)	A mosógépben nem megfelelő mosószert használtak.	Használjon mosógépbe való tisztítószereket.
	Túl sok mosóport használtak.	Használja az ajánlott mennyiségű mosószert.
	A mosóport nem megfelelő körülmények között tárolták.	A tisztítószert zárt és száraz helyen tárolja. Ne tárolja túlságosan meleg helyen.
	Egyes szövetkeverékek, pl. tüll, képezhetnek szerkezetük miatt nagy mennyiségű habot.	Ebben az esetben használjon kisebb mennyiségű mosószert.
	A mosópor a rossz rekeszben van.	Helyezze a tisztítószert a megfelelő rekeszbe.
	A lágyítót korán adták hozzá.	Lehet, hogy a szelepekkel vagy a mosószerszárazítással volt probléma. Forduljon hivatalos szervízközponthoz.
A porkamrából hab szivárog.	Túl sok mosószert használt.	Keverjen össze 1 teáskanálnyi textillágyítót és 1/2 liter vizet, majd öntse a mosószeres fiók fő mosószeres fiókjába.
		Töltsön a gépbe a "Program és fogyasztás" táblázatban felsorolt programoknak és maximális terheléseknek megfelelő mosószert. Ha a további vegyszerek (folteltávolítók, fehéritőszerek stb.) használata, a mosószert mennyiségének csökkentése.

A probléma	Indoklás	Megoldás
A program végén a szennyes nedves marad (*)	Előfordulhat, hogy túlzottan nagy mennyiségű mosószert használata miatt túlzottan nagy mennyiségű hab képződött, és az automatikus habelnyelő rendszer aktiválódott.	Használja az ajánlott mennyiségű mosószert.
A gép nem kapcsol át csavarásra, ha a szennyes nem egyenletesen oszlik el a dobban, így megelőzhető a gép és környezete károsodása. A szennyeset újra kibontjuk, és megismételjük a csavarást. (**) A normál dobtisztítás nem használatos. Rendszeresen tisztítsa meg a dobot. Lásd 4.4.2.		
!	FIGYELMEZTETÉS: Ha a probléma nem javul, annak ellenére, hogy követte az ebben a szakaszban található utasításokat, forduljon a márkakereskedőhöz vagy a hivatalos szervíz képviselőhöz. Soha ne próbálja meg saját maga megjavítani a meghibásodott terméket.	

Ha a készülék ki van kapcsolva, és az 1. és 2. kiegészítő funkciógombot hosszabb ideig nyomva tartja, a kijelzőn megjelenik egy 3-2-1 visszaszámlálás és a készülékben végrehajtott mosási ciklusok száma.

A teljes mosási ciklus megjelenése után a hibakódok, ha vannak, megjelennek. Ellenőrizze a képernyőn megjelenő információkat a következő táblázatban.

Információk a képernyőn	Ok	Megoldás
Err	Az eszközön egy biztonsági algoritmus fut.	Várja meg, amíg a bejegyzés átmegy. Az 1-es és 2-es segédfunkciós gombok megnyomása után ellenőrizze a képernyőn megjelenő információkat.
SC	Panasza nem oldható meg az ellenőrzés során.	Hívjon egy hivatalos szervizképviselet.
E5	A szivattyú szűrője eltömődhet.	Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét. Lásd "A maradék víz leengedése és a szivattyúszűrő tisztítása" című részt. Tesztelje a centrifugálási ciklusban. Ha a probléma nem oldható meg, hívjon szervizt.
E8	Talán nem folyik víz a gépbe.	• Nyissa ki a csapokat. • Ellenőrizze, hogy nincs-e vízvesztés. • Ellenőrizze a tápcső csatlakozását, ha a tömlő meghajlott, egyenesítse ki. • Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét. Lásd a "Maradék víz leengedése és a szivattyúszűrő tisztítása" című szakaszt. • Csukja be a gép elülső fedelét. Győződjön meg róla, hogy a fedél rögzítve van. Indítsa újra a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, hívja az ügyfélszolgálatot.
E29	A termék védelmi üzemmódba váltott a tápellátás hibája miatt (pl. feszültség, víznyomás stb.).	Egy program törléséhez forgassa el a programválasztó gombot egy másik program kiválasztásához. Az előző program törlődik. Lásd "Program törlése". Ha a probléma továbbra is fennáll, hívjon szervizt.
E17	A ciklus befejezésekor a készülékben túlzott mennyiségű hab van.	• A mosószert zárt és száraz helyen tárolja. Ne tárolja túl meleg helyen. • Kevesebb mosószert használjon porózus vászonra, például tüllre. • Használjon a szennyes mennyiségének és a foltok szintjének megfelelő mennyiségű mosószert. • Csak az ajánlott mennyiségű mosószert használja. • Ügyeljen arra, hogy a mosószert a megfelelő rekeszbe tegye. • Üres készülékkel indítsa el a dobtisztítási programot. Lásd "Dobtisztítás" program Ha a gép nem rendelkezik dobtisztító programmal, a k k o r használhat 90C-os pamutot. • A mosószert nélküli rövid program lefuttatása után ellenőrizze a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, hívja az ügyfélszolgálatot.
E18	A gép kiegyensúlyozatlansága miatt nem indul el a centrifugálási ciklus.	Ellenőrizze a szennyeset a mosógépben. Előfordulhat, hogy a szennyes mennyisége nem elegendő. Próbálja meg növelni a szennyes mennyiségét. A szennyes ruhák kiegyensúlyozatlanságot okozhatnak; válogassa át kézzel a szennyeset, és egyenletesen ossza el a készülékben. Tesztelje újra a centrifugálási ciklusban.
E12	Lehet, hogy víz van a készülék belsejében.	Húzza ki a készüléket a konnektorból. A készülék alatt víz lehet. Tisztítsa ki a vizet a készülék alól. Csatlakoztassa újra a készüléket a hálózathoz. Próbáljon meg lefuttatni egy rövid ciklust. Ha a probléma továbbra is fennáll, vagy vízszivárgást észlel ellenőrizze a tömlőket, zárja el a szelepeket, és hívja a szervizt.
E27	Ellenőrizze a készülék vízelvezetését.	Lásd a "Lefolyótömlő csatlakoztatása a lefolyóhoz" című részt.
E84	Nem tud BLE-kapcsolatot létrehozni.	Ellenőrizze és próbálja meg csatlakoztatni. Lásd a "HomeWhiz funkciók és távirányító" című részt. Ha a probléma továbbra is fennáll, hívjon szervizt.

ZÁRADÉK / FIGYELMEZTETÉS

Egyes (egyszerű) hibákat a végfelhasználó a biztonság és a biztonságos használat veszélyeztetése nélkül megfelelően orvosolhat, feltéve, hogy a javítást a megadott határokon belül és az alábbi utasításoknak megfelelően végzi el (lásd az "Önjavítás" című részt).

Ezért, hacsak az alábbi "Önjavítás" szakasz másképp nem engedi, a javítást regisztrált szakszervezetre kell bízni a biztonság veszélyeztetésének elkerülése érdekében. A regisztrált szakszervíz olyan szakszervíz, amely a 2009/125/EK irányelvben meghatározott jogszabályi rendelkezésekben meghatározott eljárásokkal összhangban felhatalmazást kapott arra, hogy hozzáférjen a termékre vonatkozó gyártói utasításokhoz és pótalkatrész-készlethez. **Garanciális javításokat azonban csak olyan javítóműhely (azaz hivatalos szakszervíz) végezhet, amelynek telefonszáma megtalálható a használati utasításban/garanciakártyán, vagy amelyet a hivatalos kereskedőtől szerezhet be. Ezért kérjük, vegye figyelembe, hogy a (Beko által nem engedélyezett) szakszervezetek által végzett javítások a garancia megszégését eredményezik.**

Önjavítás

A tényleges javítást a végfelhasználó végezheti el a következő pótalkatrészek tekintetében: ajtók, ajtópántok és tömítések, egyéb tömítések, ajtózárszerelvénny és műanyag tartozékok, például mosószeradagoló (2021. március 1-jétől a support.beko.com oldalon is elérhető egy frissített lista).

Ezenkívül a termék biztonsága és a súlyos sérülések kockázatának elkerülése érdekében ezeket az önjavításokat az önjavítási kézikönyvben vagy a support.beko.com oldalon elérhető utasítások szerint kell elvégezni. Saját biztonsága érdekében minden önjavítás megkezdése előtt válassza le a terméket a hálózatról.

A végfelhasználók által a leltárban nem szereplő alkatrészekben, vagy nem az önjavítási kézikönyvben vagy a support.beko.com oldalon elérhető utasításoknak megfelelően végzett javítások vagy javítási kísérletek olyan biztonsági kockázatokat eredményezhetnek, amelyekért a Beko nem felelős, és a termékre vonatkozó garancia érvényét veszti.

Ezért nyomatékosan javasoljuk, hogy a végfelhasználók ne próbáljanak meg olyan javításokat elvégezni, amelyek nem tartoznak a megadott listába, és ilyen esetekben forduljanak hivatalos szakszervezetekhez vagy regisztrált szakszervezetekhez. A végfelhasználók ilyen kísérletei viszont biztonsági kockázatot és a termék károsodását eredményezhetnek, ami tüzet, árvizet, áramütést és súlyos személyi sérüléseket okozhat.

Többek között például a következő alkatrészeket csak hivatalos szakszervezetek vagy regisztrált szakszervezetek javíthatják: motor, szivattyúegység, alaplemez, motorlap, kijelző, fűtőtestek stb.

A gyártó/eladó semmiképpen sem vonható felelősségre abban az esetben, ha a végfelhasználók nem tartják be a fenti rendelkezéseket.

Az Ön által vásárolt mosógép vagy szárítógép pótalkatrészeinek elérhetősége 10 év. Ez idő alatt a mosógép vagy szárítógép megfelelő működésének fenntartásához pótalkatrészek állnak rendelkezésre.